

金融英语：国际条约的语言风格和汉译技巧（1）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022_E9_87_91_E8_9E_8D_E8_8B_B1_E8_c92_645159.htm 摘要：条约是现代国际法的主要渊源，也是国际法主体参与国际关系和进行国际交往的主要工具。本文从语言的角度探讨了国际条约的文体特点，更重要的是本文选择了条约中的一些典型句型作文切入点来探讨怎样来翻译条约这种特殊的法律文件。关键词：条约，文体风格，汉译技巧 Language Characteristics and Translation Strategies of International Treaty HAN Zheng-rui (Guangdong University of Foreign Studies, School of English for Business, Guangdong Guangzhou, 510420, China) Abstract: International treaties are an important kind of legal document. This paper explores the language property and characteristic of international treaties. Furthermore, the paper will choose some typical sentences from certain treaties and analyze the strategies in translating 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com